



**INSTRUCTIONS • MODE D'EMPLOI  
ANLEITUNG • ISTRUZIONI  
GEBRUIKSAANWIJZING  
INSTRUÇÕES • INSTRUÇÕES  
ANVISNINGAR • OHJEET • ΔΗΓΗΓΙΣ**

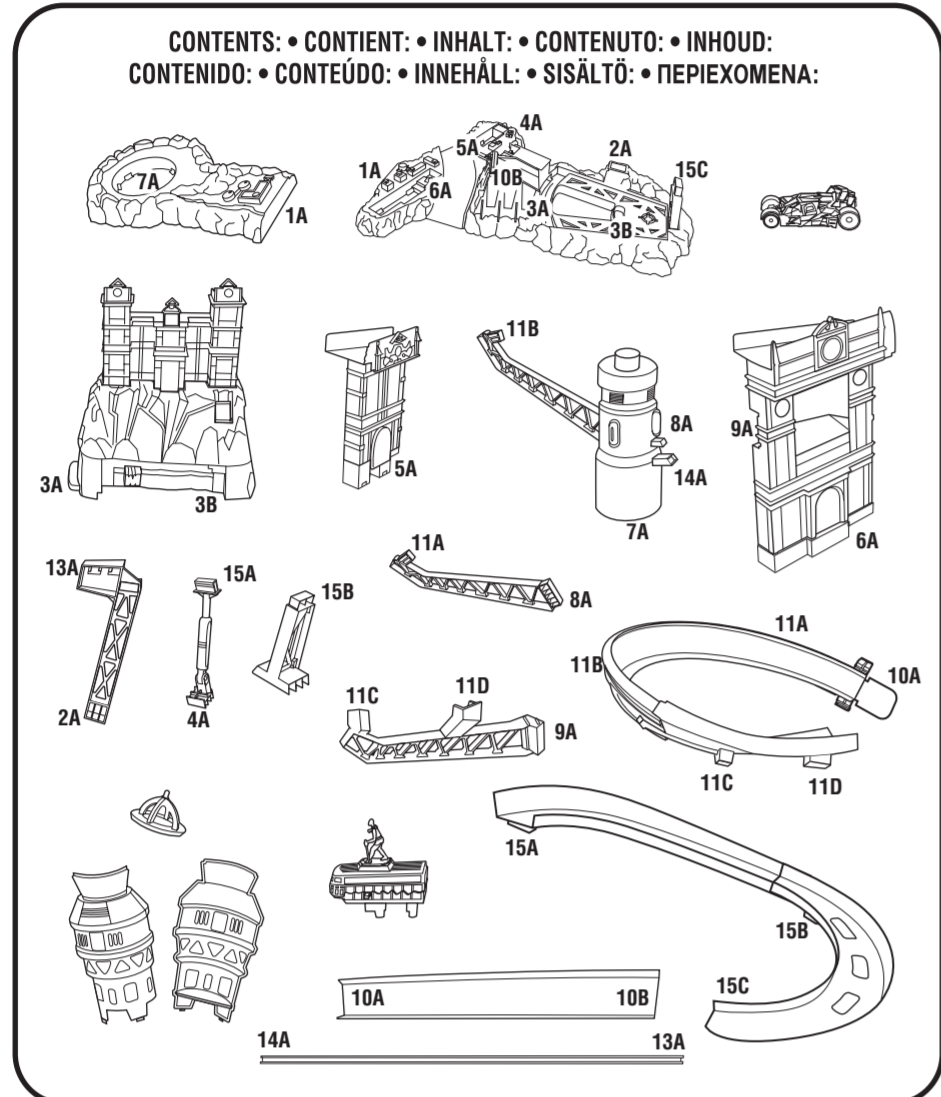
Please keep these instructions for future reference as they contain important information.  
 • Conservez ces mode d'emploi pour s'y référer au besoin car il contient des informations importantes.  
 • Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.  
 • Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni.  
 • Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen.  
 • Sírvase guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete.  
 • Guardar estas instruções para referência futura pois contém informação importante.  
 • Spara de här anvisningarna för framtiden, de innehåller viktig information.  
 • Säilytä nämä ohjeet vastaisen varalle. Niissä on tärkeää tietoa.  
 • Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.



• Contains small parts.  
 • Petits éléments détachables susceptibles d'être avalés.  
 • Enthält verschluckbare Kleinteile.  
 • Contiene pezzi di piccole dimensioni che possono essere aspirati o ingeriti.  
 • Bevat kleine onderdelen.  
 • Contiene piezas pequeñas que pueden ser ingeridas.  
 • ATENÇÃO: Não recomensável para menores de 3 anos por conter partes pequenas que podem ser engolidas.  
 • Innehåller små delar.  
 • Sisältää pieniä osia.  
 • Περιέχει μικρά εξαρτήματα.

**WARNING: CHOKING HAZARD - Small parts. Not for children under 3 years.**  
**ADVERTENCIA: PUEDE CAUSAR ASFIXIA.**  
**ATTENTION: NE CONVIENT PAS aux enfants de moins de 3 ans. Petit éléments détachables susceptibles d'être avalés.**

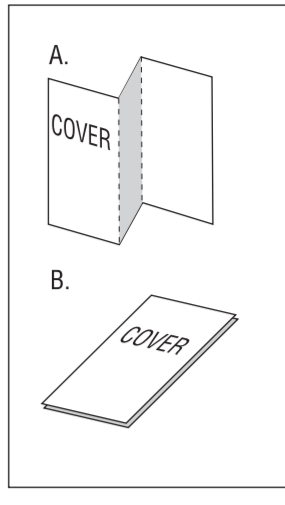
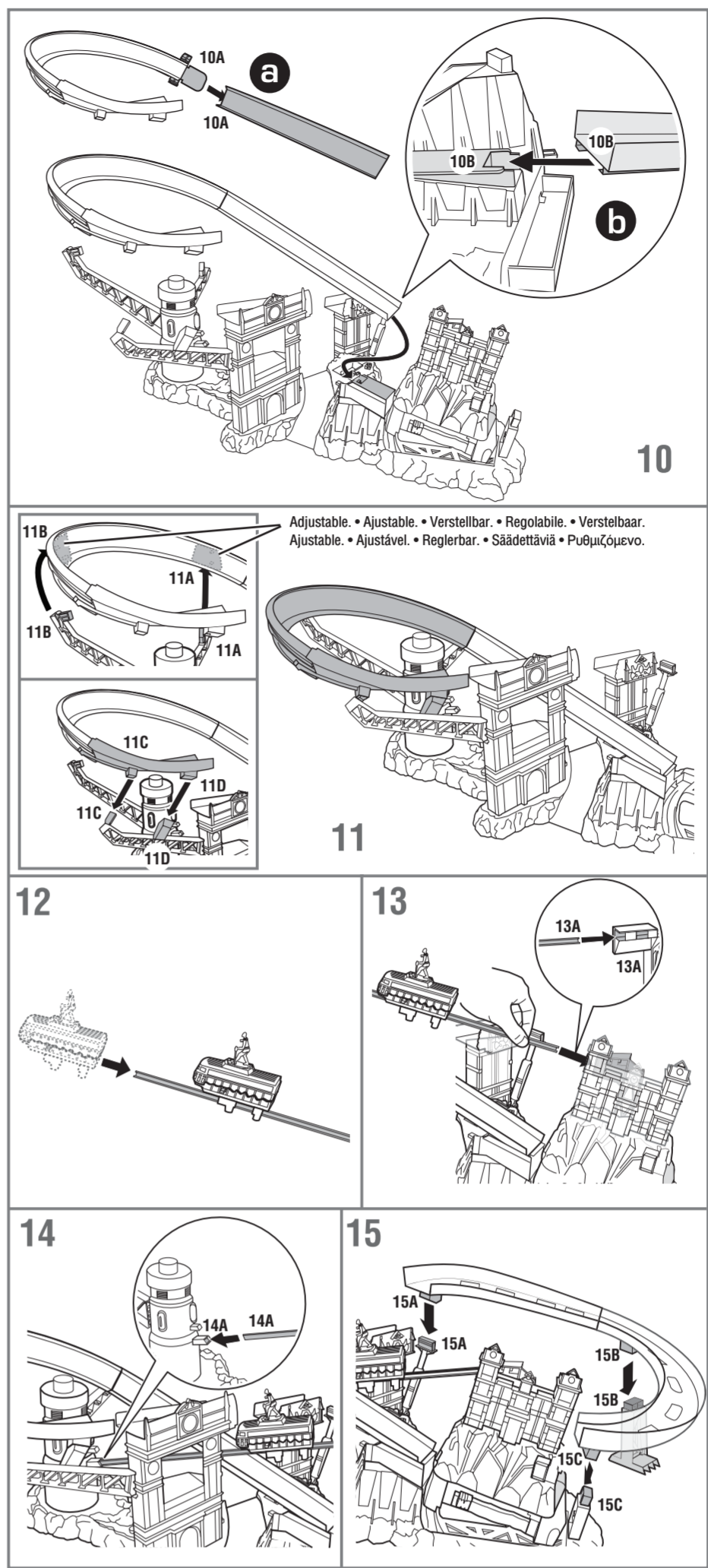
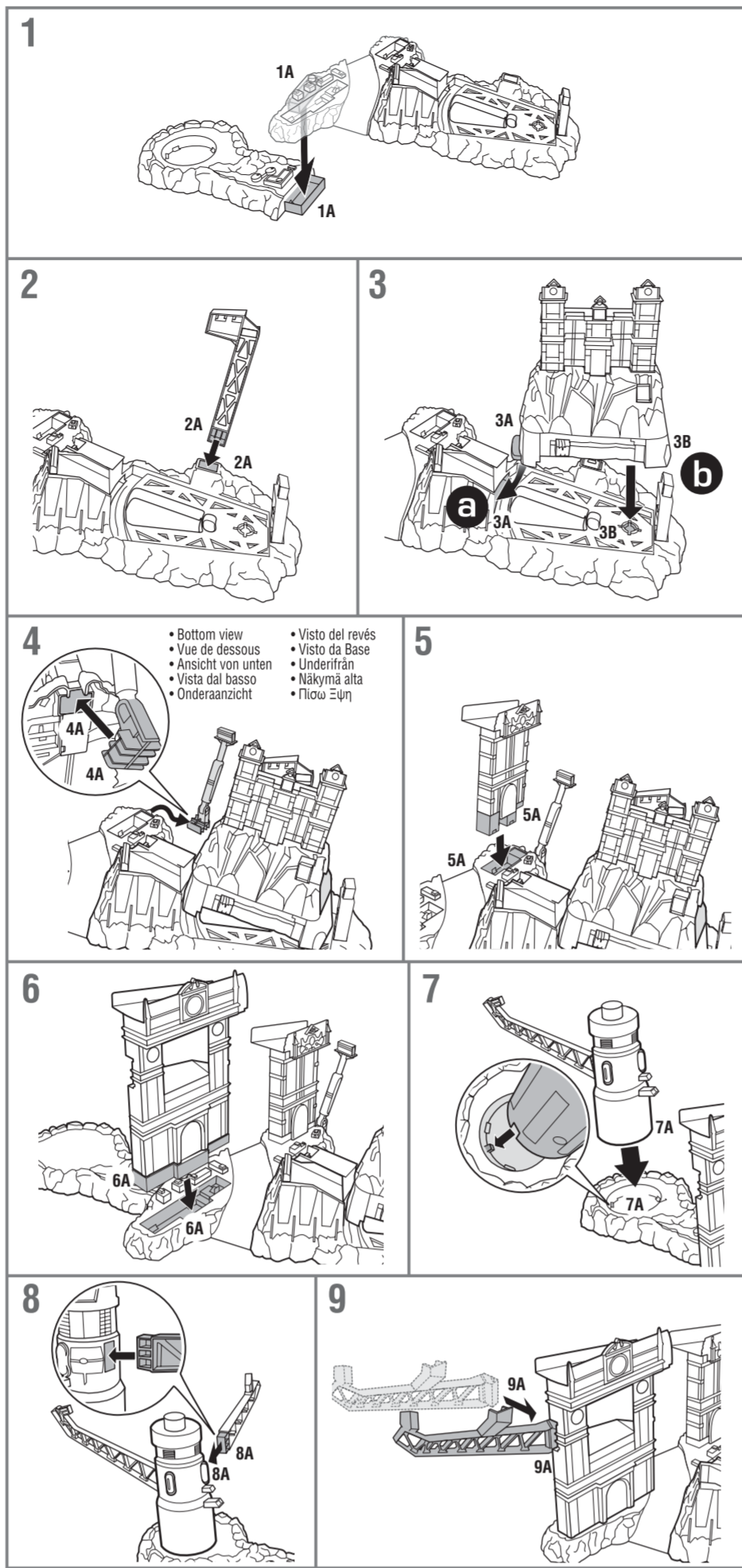
5+



© 2005 Mattel, Inc. All Rights Reserved. Tous Droits Réservés. Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L4R 3W2. You may call us free at 1-800-684-8848. Mattel U.K. Ltd., Vinehall Business Park, Maidenhead, SL6 4UB, England. 01628 500203. Mattel France, 2725 rue d'Antony, 91415, 94320 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 10 15 € TTC (m) ou www.allmattel.com. Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland 0607-262885. Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumlaan, Bogaart 202 - B-275, 1020 Brussels, België. Deutschland: Mattel GmbH, An der Tull 75, D-82003 Dreieich, Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 20, Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Trarzer Str. 14, A-2035 Wiener Neudorf, Mattel Scandinavia AS, Ringanger 4C, DK-2905 Brøndby, Mattel Northern Europe AS, Sirkkälantie 3, 02630 ESPOO, Puh. 020 9000. Mattel S.p.A., 20140 Oleggio Castello, Italy. Mattel España S.A., Avda. 200, 08038 Barcelona, carretera española de Madrid Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar, Funchal 2, 9900-206 Lisboa. Mattel AEBE, ΕΛΛΗΝΙΚΟ 16777, ΕΛΛΗΝΙΚΑ, Mattel Australia Pty Ltd., Richmond, Victoria, 3121, 1300 135 312. Mattel East Asia Ltd., Room 1108, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China, Diport & Diederik van Oort RP Ltd. (969332-P) Lot 13.5, Menara Lien Hoe, Paritajalan Tropicana Golf Country Resort, 47410 PJ, Tel. 03-78828817, Fax: 03-78608867. Mattel, Inc., 393 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A. Consumer Affairs: 1 (800) 524-7079. Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 501, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 54-49-41-00. IMME-020701-1823. Mattel Chile, S.A., Avenida Kennedy, Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago, Chile. Mattel de Venezuela, C.A., Avd. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 6, Colinas de la Cañonera, Caracas 1071, Mattel Argentina S.A., Casapueblo 1186, (1607) - Villa Adelia, Buenos Aires. Mattel Colombia, S.A., calle 12587-07 75, Bogotá, Mattel do Brasil Ltda., CNPJ: 04.528.002/0004-72, Av. Tamboré, 14001140 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP. Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.



**ASSEMBLY • ASSEMBLAGE • ZUSAMMENBAU • MONTAGGIO • HET IN ELKAAR  
ZETTEN • MONTAJE • MONTAGEN • MONTERING • KOKOAIMISOHJE • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**



**16** **17**

• **FINAL ASSEMBLY**  
 • **ASSEMBLAGE FINAL**  
 • **ENDGÜLTIGER ZUSAMMENBAU**  
 • **MONTAGGIO FINALE**  
 • **UTTEINDELIGE MONTAGE**

• **ENSAMBLE FINAL**  
 • **MONTAGEM FINAL**  
 • **SLUTMONTERING**  
 • **LELU VALMIINA**  
 • **ΤΕΛΙΚΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**

**GET READY TO PLAY • PRÉPARE-TOI À JOUER • SPIELVORBEREITUNG • PRONTI PER GIOCARE • DE VOORBEREIDINGEN OM TE SPELEN • PREPARACIÓN DEL JUEGO • PREPARA-TE PARA BRINCAR • KLARATT LEKA • VALMISTAUDU LEIKKIMÄÄN • ΕΤΟΙΜΑΣΤΕΙΤΕ ΓΙΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙ**

• **OTHER SIDE**  
 • **AUTRE CÔTÉ**  
 • **ANDERE SEITE**  
 • **ALTRO LATO**  
 • **INDERE ZIJDE**  
 • **AL OTRO LADO**  
 • **LADO CONTRARIO**  
 • **ANDRA SIDAN**  
 • **TÖINEN PUOLI**  
 • **ΑΛΗ ΠΛΕΥΡΑ**

**TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • GIOCHIAMO • ZO SPEEL JE • ¡A JUGAR! PARA BRINCAR • SÄ HÄR ANVÄNDS LEKSÄKEN • LEIKI NÄIN • ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΞΕΤΕ**

**1a**

• Turn to ON position.  
 • Mettre sur « ON ».  
 • Einschalten (ON).  
 • Accendi il giocattolo.  
 • Zet op AAN.  
 • Poner en la posición de ENCENDIDO (« ON »).  
 • Selecionar a posição LIGADO.  
 • Sätt in på ON.  
 • Kytkie virta (ON).  
 • Γυρίστε στη θέση ON.

• ON - MARCHÉ - EIN - AAN - ENCENDIDO - LIGAR - PÄ - PÄÄLLÄ - ANCIATO  
 • OFF - ARRÊTÉ - AUS - UIT - APAGADO - DESLIGAR - AV - PÖIS - KÄEISTO

**1b**

1: Low speed  
 2: High speed  
 1: Velocidad lenta  
 2: Velocidad rápida

1: Vitese lente  
 2: Vitese rapide  
 1: Niedrige Geschwindigkeit  
 2: Hohe Geschwindigkeit

1: Basso Velocità  
 2: Alta Velocità  
 1: Lage snelheid  
 2: Hoog snelheid

**2a**

1: Velocidad lenta  
 2: Alta Velocidade  
 1: Baxa Velocidade  
 2: Alta Velocidade

1: Låg hastighet  
 2: Hög hastighet  
 1: Matalampi vauhtia  
 2: Lisää vauhtia

1: Χαμηλή ταχύτητα  
 2: Υψηλή ταχύτητα

**2b**

**Note:** Do not insert the car into the launcher before setting the launcher switch, otherwise the toy may malfunction. **Remarque:** Ne pas insérer la voiture dans le lanceur avant d'avoir enclenché le bouton du lanceur sinon le jouet pourrait mal fonctionner.  **Hinweis:** Das Fahrzeug nicht in den Starter setzen, bevor der Starterschalter eingestellt ist, da das Fahrzeug sonst möglicherweise nicht korrekt funktioniert.  **Nota:** Non inserire l'auto nel propulsore prima di impostare la leva del propulsore, altrimenti il giocattolo potrebbe non funzionare in modo corretto.  **N.B.:** Om te voorkomen dat het speelgoed niet goed werkt, het voertuig pas in de lanceerder plaatsen nadat je de schakelaar van de lanceerder hebt ingesteld.  **Atención:** no colocar el coche en el lanzador antes de poner el selector del lanzador en posición, ya que el juguete podría funcionar incorrectamente.  **Atenção:** Não colocar o carro no lançador antes de activar o interruptor do lançador, pois o brinquedo pode não funcionar correctamente.  **Obs:** Sätt inte i bilen i avfärdaren innan avfärdaren har ställts på, eftersom det kan leda till att kassan fungerar felaktigt.  **Haue:** Vintä lähtettimen kytkien, ennen kuin asetat auton lähettimien. Muuten lelu ei välttämättä toimi oikein.  **Σημείωση:** Μην τοποθετείτε το αυτοκίνητο στον εκτοξευτή πριν τον ενεργοποιήσετε γιατί μπορεί να μη λειτουργήσει σωστά.

**3a**

**3b**

**3c**

**3d**